

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 15 (1939-1940)

**Heft:** 29

**Artikel:** Englische Luft- und Panzerabwehr = Défense anti-aérienne et anti-chars anglais = Difesa contraerea e anticarro inglese

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-711902>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

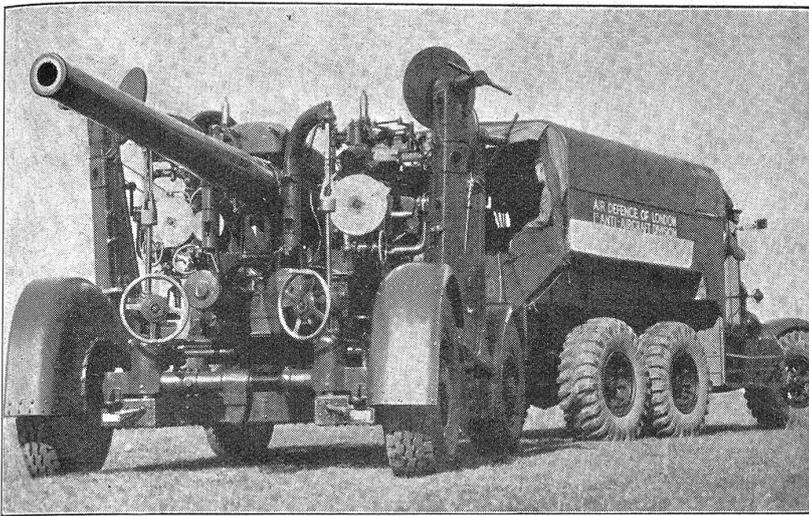
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Englische Luft- und Panzerabwehr

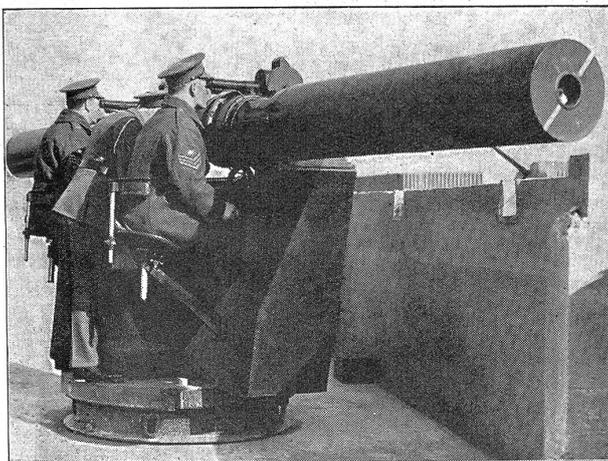
9,4 cm Fliegerabwehrkanone, Konstruktion Nottingham, für mobile Fliegerabwehr. Das Geschütz besitzt Kreuzlafette und verfeuert Geschosse von 12,6 kg bis in eine Höhe von 12 km.

*Canon anti-aérien de 9,4 cm. Fabrication Nottingham. Destiné à la défense anti-aérienne mobile. La pièce possède un affût en croix. Elle tire des obus d'un poids de 12,6 kg à environ 12 km.*

Cannone antiaereo da 9,4 cm., costruzione Nottingham, adibito a difesa contraerea mobile. Spara proiettili di 12,6 kg. e tira fino ad un'altezza di 12 km. Si noti la speciale costruzione dell'affusto.

## Défense anti-aérienne et anti-chars anglais

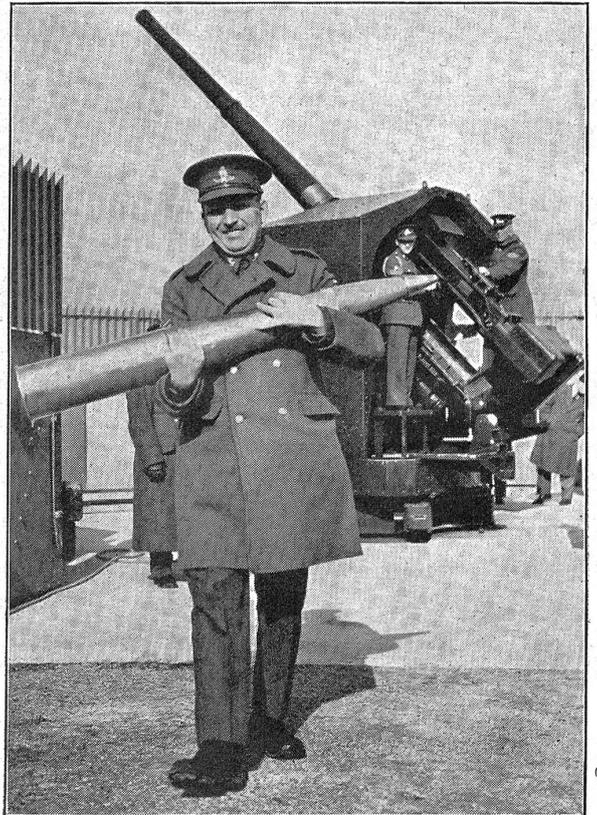
## Difesa contraerea e anticarro inglese



Telemeter der englischen 11,4 cm ortsfesten Flieger-Abwehr-Batterien.

*Télémetre d'une batterie anglaise de 11,4 cm. Cette batterie de D. C. A. est fixe et fortifiée.*

Telemetro in uso presso le batterie antiaeree inglesi fisse da 11,4 cm.



11,4-cm-Fliegerabwehrkanone, Konstruktion Nottingham für ortsfeste Flab. Feuergeschwindigkeit zirka 10 Schuß pro Minute, Geschößgewicht 20 kg. Diese Geschütze erreichen alle heute praktisch möglichen Flughöhen.

*Canon de D. C. A. de 11,4 cm. Fabrication Nottingham, attribué à la défense fixe. Vitesse de tir: environ 10 coups à la minute. Poids de l'obus: 20 kg. Les pièces de ce calibre atteignent toutes les altitudes actuellement praticables.*

Cannone antiaereo da 11,4 cm., costruzione Nottingham, per la difesa contraerea fissa. Velocità di tiro ca. 10 colpi al minuto, peso del proiettile 20 kg. Questo cannone raggiunge le altezze di tiro oggi praticamente possibili.

*Links:* 4-cm-Panzerabwehr-Kanone, Konstruktion Vickers mit Kreuzlafette und Schutzschild.

*A gauche:* Canon anti-chars de 4 cm. Construit par Vickers. Affût en croix et bouclier de protection.

*A sinistra:* Cannone anticarro da 4 cm., costruzione Vickers con affusto a croce e piastra di protezione.

